

**Viernes
04
de febrero**

**Cuarto de Primaria
Lengua Materna
(clase bilingüe)**

Narrativas de la comunidad

Aprendizaje esperado: comenta de que trata la narración y cuál es el propósito o la enseñanza o la advertencia.

Énfasis: reconoce las narraciones como medio de la transmisión y conservación de los conocimientos de su comunidad.

¿Qué vamos a aprender?

Buenos días a todos los niños y niñas que nos ven desde su hogar, me siento feliz de estar con ustedes, iniciemos este día con buena actitud, mi nombre es María Luisa Hernández Vargas, soy maestra de educación primaria en la modalidad indígena. Soy hablante de la lengua **ñuhu**.

El día de hoy aprenderemos sobre la narración como medio de la transmisión y conservación de los conocimientos de la comunidad.

Hats'i gatho ya ts'untu ne ya mute herkaju ha ya ngu, di johya ge di bukua, ba ga pehmu k o ra higa hmate, ma thuhu María Luisa Hernández Vargas di xambate ra xahni rato jeya nxadi.

Nu'a ra pa ijabu ga xamu ya fadi xangaju ra hma ya 'bede getho geu pets'i ya mfeni ma hniniju.

¿Qué hacemos?

Para iniciar tus actividades te invito a responder las preguntas siguientes:

¿En tu casa relatan historias?

¿Ha ni ngu ihma ya b'ede ya thogi?

¿Qué momentos aprovechas para platicar con tus familiares?

¿Hamu ne hangu ra pa gi ñai ni meni?

¿Sobre qué temas pláticas con tu familia? ¿Son vivencias personales, históricas, de cuentos infantiles, de miedo o chistosas?

¿Te bea ma hña gi ñai ni meni? ¿Ra mbui nángun'a, ya thogi, b'ede t'u bats'i ge pidi o geä thede?

¿Recuerdas alguna anécdota que te haya contado tu mamá o papá de cuando eran niños o adolescentes?

¿Gi beni n'á ra hma que xa xiäi ni me, o ni ta ge nubu mi bats'i o mi ts'unt'u?

¿De qué temas han tratado estas anécdotas?

¿Te bea ma fadi gi ñai?

El día de hoy vas a reflexionar acerca de las narraciones, de su propósito o enseñanza.

Seguramente en tu familia se comparten a lo largo de los días cuentos y narrativas, dichos y consejos. A veces son narraciones de cuentos tradicionales propios de la familia o de la región, otras son anécdotas personales y/o familiares.

Estas narrativas siempre representan una oportunidad para la convivencia y el entretenimiento, sirven para crear lazos sociales, transmitir valores culturales y construir identidades.

Nosotros como maestros generalmente usamos estas narraciones como recursos para enlazar los contenidos y temas de los Programas de Estudio con las experiencias diarias de nuestros alumnos, ya que estas transmiten conocimientos, normas o valores de generación en generación.

Como tú has visto y escuchado a lo largo de estas semanas, existen distintos tipos de familias: algunas formadas por padres e hijos, otras que incluyen a los abuelos, tíos, primos; otras que se forman con alguno de los padres y los hijos, otras familias que solo se forman por los hermanos. ¡En fin! hay muchos tipos de familias

En los distintos tipos de familias que existen generalmente se cuentan anécdotas familiares, algunas de ellas relacionadas con experiencias de los integrantes de la familia: Dónde y cómo fue su infancia, las actividades que hacían para el sustento de la familia, cómo era la relación con los hermanos, entre otros temas.

Seguro que has escuchado leyendas o cuentos tradicionales, ya sea en tu familia o en las clases de Lengua materna, sea indígena o en español, por ejemplo, Caperucita Roja, Los Tres Cerditos y El Lobo, o las de 68 Voces, 68 Corazones, por mencionar algunos.

También ya sabes acerca de las narraciones que son de terror y que pueden generar un poco de miedo, por ejemplo: La Llorona, El Jinete sin Cabeza, La Dama de la Cascada, La historia del Tío Pedro. Estas dos últimas que nos contó el maestro Refugio Ramírez hace algunas semanas.

Como ya mencionamos todas estas historias tienen un propósito: sea el entretenimiento, instruir sobre algún tema o dar consejos a los niños acerca de cómo comportarse.

Te invito a leer la siguiente narración.

LA LEYENDA DEL CIRIO

Cuentan los abuelos que hace muchos años, cuando se asentaron los primeros pueblos indígenas, llegaron a la región de Tenango de Doria un gran número de personas quienes eran los primeros hablantes Ñuhu, por ser muchos decidieron dividirse en dos grupos, uno se asentó en lo que hoy es la comunidad de San Nicolás y el otro cerca de San Pablo el Grande. Al transcurrir el tiempo se convirtieron en dos grupos socialmente importantes en la región, cada uno tenía un jefe o representante y algunas veces coincidían en lo que ahora es la cabecera Municipal de Tenango de Doria y solían conversar y establecer acuerdos.

Uno de los jefes tenía una hija llamada **Thenga doni** que significa **flor roja**, era una joven muy hermosa y muy apegada a las labores de la familia. En el otro grupo vivía un joven guerrero muy apuesto llamado **Xindo** que significa **pedra ancha**.

Las dos tribus mantenían buena relación en lo comercial y lo social, estos acostumbraban visitarse en ciertas fechas. Por lo regular después de sus cosechas realizaban trueque de sus productos por vasijas o animales acorde a sus necesidades.

En uno de los viajes de los jefes **Thenga doni** y **Xindo** se conocieron y simpatizaron de inmediato, pero había un problema, **Thenga doni** estaba comprometida con el hijo del jefe del clan vecino quien se llamaba **'Bohai** que en lengua ñuhu significa **tierra negra**.

Era tan inmenso el amor que sentían el uno por el otro que después de algún tiempo, decidieron verse para platicar y juntos decidieron defender su amor de todo y todos, así que acordaron huir juntos y una tarde fría y nublada partieron hasta unas cuevas que había en las partes altas de las montañas de San Nicolás.

Allí vivieron felices y tranquilos unos días hasta que **'Bohai** después de buscarlos desesperadamente logró localizarlos e inmediatamente dio aviso a los jefes de los grupos y ambos pueblos de inmediato se trasladaron al lugar en donde vivían. Su pequeña choza se encontraba en medio del monte rodeada de hermosos árboles, todo sucedió tan rápido que no tuvieron oportunidad para huir y fueron acorralados por la gente de **'Bohai**.

Al llegar al lugar ambos jefes hablaron con los jóvenes enamorados, haciendo caso omiso a las indicaciones de **'Bohai** quien se encontraba muy molesto y con actitud amenazante, **Xindo** y **Thenga doni** explicaron a los jefes las razones por las cuales habían huido y les suplicaron que los apoyaran y dieran su autorización para continuar juntos, se esforzaron tanto que después de tanto dialogar, finalmente los jefes autorizaron la relación compartiendo la noticia a todos los acompañantes.

Parecía que todo estaba solucionado y por un momento se vivió un ambiente de felicidad y alegría, pero de pronto **'Bohai** muy enfurecido por la decisión que habían tomado los jefes, tiró su lanza al aire.

Los enamorados se abrazaron fuertemente, originando con ello que quedaran unidos en forma cónica, como un cirio.

Bohai huyo rápidamente a la parte baja de la región y nunca más se supo de él. Con el paso de los años en el lugar de los hechos brotó una enorme roca en forma de cirio y se dice que en cierta fecha de la estación de primavera prende una llama en lo más alto de la roca, como símbolo del amor tan sincero que existió entre **Thenga doni** y **Xindo**.

¿Cuál es la reflexión o enseñanza de esta narración?

La historia de la narración es una muestra de que el egoísmo y la envidia son sentimientos que envenenan el alma y el corazón de los seres humanos y eso los lleva a actuar en contra de las otras personas y las lastiman.

La narrativa que se trasmite de manera oral a través de la familia mediante cuentos, leyendas, chistes y fábulas, es muy importante, ya que estas narrativas siempre representan una oportunidad para la convivencia y el entretenimiento, sirven para crear lazos sociales, transmitir valores culturales y construir identidades. Estas narraciones pueden ser de la región o anécdotas personales o familiares.

Espero que hayas disfrutado el tema

Recuerda que los conocimientos culturales pueden desarrollarse a través de las narraciones de las historias, cuentos, anécdotas, biografías y narrativas. A través de ellas tenemos, como dicen algunos investigadores "fondos de conocimiento" que utilizamos los maestros para la interacción necesaria con los alumnos para la promoción de los aprendizajes.

¡Buen trabajo!

Gracias por tu esfuerzo.

Para saber más:

Lecturas

<https://www.conaliteg.sep.gob.mx/primaria.html>